

696282-2026 - Konkurrencevilkår

Slovakiet – Arbejder i forbindelse med vand- og kloakrørledninger – Dobšiná - rekonštrukcia vodovodu

OJ S 195/2026 08/10/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bygge- og anlægsarbejder

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

E-mail: vvs@p-m.sk

Køberens retlige status: Enhed med særlige eller eksklusive rettigheder

Den ordregivende enheds aktiviteter: Vandrelaterede aktiviteter

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Dobšiná - rekonštrukcia vodovodu

Beskrivelse: Predmetom je rekonštrukcia verejného vodovodu vedeného v intraviláne mesta Dobšiná, konkrétne na uliciach Hronská, Turecká, Partizánska, Záhradná a Zimná a v súvisiacich častiach rozvodnej siete a príslušných chodníkoch, najmä výmena hlavného potrubia, hydrantov a vodovodných prípojok; napojenie na jestvujúce vetvy; zemné práce vrátane zabezpečenia výkopov; vytýčenie a koordinácia inžinierskych sietí; dočasné dopravné značenie; tlakové a tesnostné skúšky, preplach a dezinfekcia; geodetické zameranie skutočného vyhotovenia a obnova dotknutých povrchov. Predmetom zákazky sú iba stavebné objekty SO 01 – ul. Hronská 1 rozvodné potrubie, SO 02 – ul. Hronská 2 – zásobné potrubie bez prípojok, SO 05 – ul. Záhradná rozvodné potrubie, SO 07 – vodovodné prípojky. Stavebné objekty SO 03, SO 04, SO 06 nie sú predmetom zákazky.

Identifikator for proceduren: aba5b248-a579-4d5a-80e1-568089ad39cf

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45231300 Arbejder i forbindelse med vand- og kloakrørledninger

Supplerende klassifikation (cpv): 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde, 45232151 Anlægsarbejde: renovering af hovedvandledninger, 45232150 Arbejder i forbindelse med vanddistributionsledninger

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slovakiet

Yderligere oplysninger: mesto Dobšiná, ulice Hronská, Turecká, Partizánska, Záhradná a Zimná a súvisiace časti rozvodnej siete, okres Rožňav

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 477 796,51 EUR

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: 1. Celá komunikácia a výmena informácií v procese verejného obstarávania medzi verejným obstarávateľom a záujemcami alebo uchádzačmi sa relaizuje výhradne elektronicky prostredníctvom elektronického prostriedku verejného obstarávania ver. 18.0 (IS EVO) prevádzkového Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len "systém EVO") s využitím všetkých jeho funkcionalít. 2. Systém EVO je dostupný na adrese: <https://www.isepvo.sk> Postup záujemcu/uchádzača je upravený v príručkách alebo videonávodoch pre záujemcu /uchádzača, ktoré sú zverejnené na stránke portálu EVO v položke menu Príručky (<https://isepvo.sk/dokumentacia/>) a Videonávody (<https://www.isepvo.sk/videonavody/>). V prípade potreby môžu zájemcovia alebo uchádzači elektronicky požiadať o pomoc s prácou v systéme EVO na e-mailovej adrese helpdesku: eplatforma@vicepremier.gov.sk alebo na tel. čísle +421 2 200 95 100. Ďalšie informácie sú uvedené na adrese: www.eplatforma.gov.sk. 3. Zákazka bude zadaná postupom verejnej súťaže podľa § 66 a nasl. zákona o verejnom obstarávaní pričom vyhodnotenie ponúk z hľadiska splnenia požiadaviek na predmet zákazky a vyhodnotenie splnenia podmieno účasti sa v zmysle § 66 ods. 7 písm. b) uskutoční po vyhodnotení ponúk na základe kritérií na vyhodnotenie ponúk. 4. V prípade potreby objasniť informácie potrebné na ypracovanie ponuky a na preukázanie splnenia podmienok účasti môže ktorýkoľvek zo záujemcov požiadať o ich vysvetlenie podľa §48 zákona o verejnom obstarávaní. Vysvetľovanie, kladenie otázok a poskytovanie odpovedí sa bude realizovať prostredníctvom systému IS EVO v zmysle inštrukcií k systému. Za včas doručenú požiadavku záujemcu o vysvetlenie sa považuje požiadavka doručená verejnému obstarávateľovi v takej lehote, aby verejný obstarávateľ zabezpečil doručenie vysvetlení najneskôr šesť dní pred uplynutím lehoty na predkladanie ponúk v zmysle § 48 zákona o verejnom obstarávaní. 5. Obstarávateľ odporúča všetkým záujemcom vykonať obhliadku miesta uskutočnenia predmetu zákazky z dôvodu získania všetkých údajov, ktoré môžu byť potrebné pre prípravu ponuky a podpísanie zmluvy o dielo na predmetnú zákazku. Podrobné informácie o obhliadke sú uvedené v bode 14 časť 1.1 pokyny pre uchádzačov súťažných podkladov.

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/25/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Dobšiná - rekonštrukcia vodovodu

Beskrivelse: Predmetom je rekonštrukcia verejného vodovodu vedeného v intraviláne mesta Dobšiná, konkrétne na uliciach Hronská, Turecká, Partizánska, Záhradná a Zimná a v súvisiacich častiach rozvodnej siete a prilahlých chodníkoch, najmä výmena hlavného potrubia, hydrantov a vodovodných prípojek; napojenie na jestvujúce vetvy; zemné práce vrátane zabezpečenia výkopov; vytýčenie a koordinácia inžinierskych sietí; dočasné dopravné značenie; tlakové a tesnostné skúšky, preplach a dezinfekcia; geodetické zameranie skutočného vyhotovenia a obnova dotknutých povrchov. Predmetom zákazky sú iba stavebné objekty SO 01 – ul. Hronská 1 rozvodné potrubie, SO 02 – ul. Hronská 2 – zásobné potrubie bez prípojek, SO 05 – ul. Záhradná rozvodné potrubie, SO 07 – vodovodné prípojky. Stavebné objekty SO 03, SO 04, SO 06 nie sú predmetom zákazky

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Bygge- og anlægsarbejder

Primær klassifikation (cpv): 45231300 Arbejder i forbindelse med vand- og kloakrørledninger
Supplerende klassifikation (cpv): 45110000 Nedrivning og nedbrydning af bygninger og jordarbejde, 45232151 Anlægsarbejde: renovering af hovedvandleddninger, 45232150 Arbejder i forbindelse med vanddistributionsledninger

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slovakiet

Yderligere oplysninger: mesto Dobšiná, ulice Hronská, Turecká, Partizánska, Záhradná a Zimná a súvisiace časti rozvodnej siete, okres Rožňava

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 18 Måneder

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 0

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 1 477 796,51 EUR

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Offentligt udbudsprojekt, der finansieres helt eller delvist med EU-midler

Oplysninger om EU-midler:

EU-støtteprogram: Den Europæiske Fond for Regionaludvikling (EFRU) (2021/2027)

Identifikatorer for EU-midler: Zmluva o NFP MZP-PSK-401202G005

Yderligere oplysninger om EU-midler: Podrobnosti zverejnené na <https://www.crz.gov.sk/zmluva/12560278/>

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): ja

Yderligere oplysninger: 1. Predpokladané trvanie bolo v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uvedené na 18 mesiacov. Keďže formulár eForms neumožňuje uviesť podrobnejšie informácie k lehote trvania, obstarávateľ ju upresňuje na tomto mieste nasledovne: Začatie realizácie - termín prevzatia staveniska: do 10 dní od doručenia pokynu stavebného dozoru/ objednávateľa Vykonanie diela - lehota výstavby: do 18 mesiacov od začatia realizácie diela (prevzatia staveniska). Bližšie podmienky lehoty realizácie sú upravené vo Zväzku 2 - Zmluva o dielo Súťažných podkladov. 2. Obstarávateľ neuzavrie zmluvu s uchádzačom, ak bude naplnená niektorá z podmienok uvedených v § 11 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. 3. Predmetné verejné obstarávanie nie je vzhľadom na podmienky účasti, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk alebo podmienky plnenia zmluvy zeleným obstarávaním ani obstarávaním inovácií.

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Ingen strategiske udbud

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky v EUR bez DPH

Beskrivelse: Kritériom na hodnotenie ponúk je celková cena za uskutočnenie predmetu zákazky vypočítaná a yjadrená v EUR bez DPH.

Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)

Tildelingskriterium talværdi: 100

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: slovakisk

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/566203>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: IS EPVO

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://evo.isepvo.sk/evportal/vyhľadavanie-zakaziek/detail/566203>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: slovakisk, tjekkisk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Beskrivelse af den finansielle garanti: Zábezpeka je stanovená vo výške 40 000,00 Eur.

Podmienky zloženia a vrátenia zábezpeky sú uvedené v súťažných podkladoch.

Frist for modtagelse af tilbud: 11/11/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 12 Måneder

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 11/11/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Sted: Obstarávateľ zrealizuje otváranie ponúk prostredníctvom funkcionality IS EPVO, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým členom komisie a uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk.

Yderligere oplysninger: Otváranie ponúk komisiou bude v zmysle § 52 ods. 2 ZVO verejné. Verejné otváranie ponúk bude zabezpečené prostredníctvom funkcie „on-line“ sprístupnenia ponúk, t. j. automatickým vytvorením a odoslaním zápisnice z otvárania ponúk všetkým uchádzačom, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk (t.j. fyzická účasť na otváraní ponúk nie je možná a otváranie ponúk prebehne výlučne elektronicky). Zápisnica z otvárania ponúk obsahuje všetky informácie v zmysle ZVO.

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Všetky podmienky plnenia zmluvy sú uvedené v Zväzku 2 -Zmluva dielo, súťažných podkladov.

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Retlig form, der skal antages af en gruppe af tilbudsgivere, der får tildelt en kontrakt: V prípade prijatia ponuky skupiny dodávateľov obstarávateľ vyžaduje, aby skupina dodávateľov pred podpisom zmluvy uzatvorila a predložila obstarávateľovi zmluvu, v ktorej budú jednoznačne stanovené vzájomné práva a povinnosti, kto sa akou časťou bude podieľať na plnení zákazky,

ako aj skutočnosť, že všetci členovia skupiny dodávateľov sú zaviazaní zo záväzkov voči obstarávateľovi spoločne a nerozdielne.

Oplysninger om finansiering og betaling: Predmet zákazky bude financovaný tak, ako je uvedené vyššie. Podmienky financovania sú uvedené v súťažných podkladoch.

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Úrad pre verejné obstarávanie

Oplysninger om klagefrister: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Úrad pre verejné obstarávanie

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Organisation, der behandler tilbud: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Úrad pre verejné obstarávanie

Registreringsnummer: 31797903

Registreringsnummer: 2021511008

Postadresse: Ružová dolina 10

By: Bratislava - mestská časť Ružinov

Postnummer: 82109

Landsdel (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Land: Slovakiet

E-mail: info@uvo.gov.sk

Telefon: +421250264111

Internetadresse: www.uvo.gov.sk

Denne organisations roller:

TED eSender

Organisation med ansvar for klager

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.

Registreringsnummer: 36570460

Registreringsnummer: 2020063518

Postadresse: Komenského 50

By: Košice

Postnummer: 04248

Landsdel (NUTS): Košický kraj (SK042)

Land: Slovakiet

Enhed: PROCESS MANAGEMENT, s.r.o.

E-mail: vvs@p-m.sk

Telefon: +421254653904

Køberprofil: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8614>

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsproceduren

Organisation, der sikrer adgang til udbudsdokumenterne offline

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

Organisation, der behandler tilbud

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: fe5fd2c2-4df9-4972-bdb9-0e44a5ef6699 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 17

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 06/10/2026 15:47:20 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: slovakisk

Bekendtgørelsesnummer: 696282-2026

EUT-S-nummer: 195/2026

Offentliggørelsesdato: 08/10/2026